



Hirschvogel Umformtechnik

Dr -Manfred-Hirschvogel-Strasse 6
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0
hug@hirschvogel.com
www.hirschvogel.com

A Company of the
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr -Manfred-Hirschvogel-Straße 6 86920 Denklingen Germany

Magna PT S p A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BARI)
ITALY



Delivery Note

Kunden Nr Customer No No du client	Nr No No	Datum Date Date
20011	85039438	13 03 2026
5) Lieferer Nr Supplier No Code fournisseur	Lieferschein Delivery note Bon de livraison	Datum Date Date
91001046		

10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence 0000104131	11) Bestellung/Order/Commande 5500047646 0000	10) Zusatzdaten des Bestellers Additional Customer Data Indic complém. client 0805 8580	12) Unsere Abteilung Our Department Notre département HUG-LGT/DaS	13) Tel./Fax Durchwahl Phone/Fax Extension Tél/Fax intème 6552/	14) Unsere Auftrags Nr Our Order No Notre ordre no
19) Versandart/Way of Shipment/Mode d expédition forwarder HIVO Spedition Schweitzer	20) frei paid franco unfrei unpaid port dû X	21) Verpackungsart Packing Mode d emballage see below	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi see document	23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg brutto/gross/bwt 2 110 netto/net/net 1 849	25) Versandanrschrift/Shipping Address/Adresse d expédition Magna PT S p A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI)
					26) Abiadestelle/Unload Location/Lieu de déchargement 100 14248

27) Pos Item Poste	28) MaterialKunde/CustomerPart/RéférenceClient Änderungsstand/Engineering Change/Etat Technique Kundencharge/Customer/Batch/Lot Client Lieferantencharge/Vendor/Batch/Lot Fournisseur	29) Material/Material/Référence Bezeichnung/Description/Description Produktionscharge/Production batch/Lot du production	30) Menge Quantity Quantité	31) Einheit Unit Unité
070	M0162583-791 VERS 01 DEW 138846 6 5000103615	115973-00 Input shaft inner serial 813179 20MnCrS5	E 138846	190 pc
080	M0162583-791 VERS 01 DEW 138846 6 5000104188	115973-00 Input shaft inner serial 813179 20MnCrS5	1014391785	190 pc
090	M0162583-791 VERS 01 DEW 138846 6 5000104202 TBA-500256	115973-00 Input shaft inner serial 813179 20MnCrS5 5370 Malewicz TBA-500256	Quantita dichiarata 34 Quantita effettiva Tipo Imballaggio 3 Quantita Imballi Conformita alle schede d'imballo SI NO Data controllo 18.3.26 Firma	14 pc 3 pc
Gesamtsumme/Total quantity				394 pc
Handling Unit Number				Filling Quantity

Incoterms 2020 Country of origin	FCA Denklingen DE	AEO AEOF 104198
Unless otherwise agreed our General Terms of Trade and Delivery are binding. Other, conflicting or deviating customers' General Terms or Conditions are not accepted by us and do not become part of any contract. Our General Terms of Trade and Delivery can be reviewed under https://www.hirschvogel.com/en/agb.html		

BTV Bank Memmingen, Currency EUR IBAN DE13 2301 2300 0732 0973 00 BIC BTVADE61XXX
Sparkasse Oberland, Weilheim Currency EUR IBAN DE85 7035 1030 0005 3178 05 BIC BYLADEM1WHM
Bayern LB München, Currency EUR, IBAN DE28 7005 0000 0004 1695 46 BIC BYLADEMXXX
Deutsche Bank AG, München, Currency EUR IBAN DE12 7007 0010 0926 0811 00 BIC DEUTDE33HAN
HSBC Trinkaus & Burkhardt Düsseldorf, Currency EUR IBAN DE52 3003 0880 0700 5650 09 BIC TUBDDE33HAN
BW-Bank Stuttgart Currency USD, IBAN DE05 6005 0101 7482 1003 01 BIC SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Denklingen
District Court Augsburg HRB 23817
Management Board
Matthias Kratzsch (Chairman),
Walter Bauer



Hirschvogel Umformtechnik

Dr -Manfred-Hirschvogel-Strasse 6
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0
hug@hirschvogel.com
www.hirschvogel.com

A Company of the
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr -Manfred-Hirschvogel-Strasse 6 86920 Denklingen, Germany

Magna PT S p A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BARI)
ITALY



Delivery Note

Kunden Nr Customer No No du client	Nr No No	Datum Date Date
20011	85039438	13 03 2026
5) Lieferer Nr Supplier No Code fournisseur	Lieferschein Delivery note Bon de livraison	Datum Date Date
91001046		

10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence 0000104131	11) Bestellung/Order/Commande 5500047646 0000	10) Zusatzdaten des Bestellers Additional Customer Data Indic complèment client 0805 8580	12) Unsere Abteilung Our Department Notre département HUG-LGT/DaS	13) Tel./Fax Durchwahl Phone/Fax Extension Tél./Fax intèrme 6552/	14) Unsere Auftrags-Nr Our Order No Notre ordre no
19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition forwarder HIVO Spedition Schweitzer	20) frei paid franco	21) Verpackungsart Packing Mode d'emballage see below	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi see document	23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg brutto/gross/brut 2 110 netto/net/net 1 849	24) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement 100 14248
25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition Magna PT S p A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI)					

Handling Unit Number
69469401 - 69469402
69469403

Filling Quantity
190 pc
14 pc

Incoterms 2020 FCA Denklingen AEO AEOF 104198
Country of origin DE

Unless otherwise agreed our General Terms of Trade and Delivery are binding. Other, conflicting or deviating customers' General Terms or Conditions are not accepted by us and do not become part of any contract. Our General Terms of Trade and Delivery can be reviewed under <https://www.hirschvogel.com/en/agb.html>

BTV Bank Memmingen Currency EUR, IBAN DE13 7201 2300 0732 0973 00 BIC BTVADE31XXX
Sparkasse Oberland, Weilheim Currency EUR, IBAN DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC BYLADEM1WHM
Bayern LB, München, Currency EUR IBAN DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC BYLADEM1XXX
Deutsche Bank AG, München Currency EUR IBAN DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC DEUTDE33XXX
HSBC Trinkaus & Burkhardt Düsseldorf Currency EUR IBAN DE52 3003 0880 0700 5650 09 BIC TUBDDE33XXX
BW-Bank Stuttgart Currency USD IBAN DE05 6005 0101 7482 1003 01 BIC SOLADE33XXX

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Denklingen
District Court Augsburg HRB 23817
Management Board
Matthias Kratzsch (Chairman),
Walter Bauer



Hirschvogel Umformtechnik

Dr -Manfred-Hirschvogel-Strasse 6
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0
hug@hirschvogel.com
www.hirschvogel.com

A Company of the
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr -Manfred-Hirschvogel-Strasse 6 86920 Denklingen Germany
Magna PT S p A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BARI)
ITALY

Inspection certificate 3 1 EN 10204 2005-01

Kunden Nr Customer No No du client	Nr No No	Datum Date Date
20011	85039438	13 03 2026
5) Lieferer Nr Supplier No Code fournisseur	Lieferschein Delivery note Bon de livraison	Datum Date Date
91001046		

10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence 0000104	11) Bestellung/Order/Commande 5500047646 00001	10) Zusatzdaten des Bestellers Additional Customer Data Indic. complém. client	12) Unsere Abteilung Our Department Notre département	13) Tel./Fax Durchwahl Phone/Fax Extension Tél./Fax Intème /	14) Unsere Auftrags-Nr Our Order No Notre ordre no 50221097
19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition forwarder HIVO Spedition Schweitzer	20) frei paid franco	unfrei unpaid port dû X	21) Verpackungsart Packing Mode d'emballage	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi see document	23) Gesamtgewicht kg/Weight kgs / Poids kg brutto/gross/brut 2 110 netto/net/net 1 849
25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition Magna PT S p A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI)					26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement 100 14248

27) Pos Item Poste	28) Material/Teil-Nr Customer Part No Référence du client	29) Material/Material/Référence Bezeichnung/Description/Description Produktionscharge/Production batch/Lot du production	30) Menge Quantity Quantité	31) Einheit Unit Unité				
070	M0162583-791 VERS 01 DEW 138846 6	115973-00 Input shaft inner serial 813179 20MnCrS5	190	pc				
<u>Item</u>	<u>Unit</u>	<u>Value</u>	<u>Lower Limit</u>	<u>Upper Limit</u>				
result Cu + 10*Sn	%	0,2000	0,0000	0,5000				
quotient Al / N		2,8	2,0	99,0				
production process		E - Electrically melted						
Reduction ratio min		24,0	8,0					
(raw) Grain size		8						
CL K3 (Oxide)		< 30,00						
<u>Chemical Analysis/ Heat Analysis</u>								
C 0,2200 %	Si 0,1000 %	Mn 1,3000 %	P 0,0090 %	S 0,0210 %				
Cr 1,2000 %	Mo 0,0300 %	Ni 0,1800 %	Cu 0,0900 %	Sn 0,0110 %				
Al 0,0390 %	V 0,0100 %	Ti 0,0010 %	B 2,00 ppm	Nb 0,0030 %				
Ca 0,0008 %	N 0,0140 %	Pb 0,0020 %	As 0,0040 %	Sb 0,0020 %				
O 25,00 ppm	H 2,50 ppm							
<u>Hardenability</u>								
mm	1,5	3	5	7	9	11	13	15
HRC	47,0	46,0	45,0	42,0	39,0	37,0	35,0	34,0

This document was generated electronically acc. to EN10204 and is valid without a signature
Authorized inspection representative B Kast / QMW

BTV Bank Memmingen Currency EUR IBAN DE13 7201 2300 0732 0973 00 BIC BTVADE61XXX
Sparkasse Oberland Weilheim, Currency EUR IBAN DE85 7035 1030 0005 3178 05 BIC BYLADEM1WHM
Bayern LB München Currency EUR, IBAN DE28 7005 0000 0004 1695 46 BIC BYLADEMXXX
Deutsche Bank AG München Currency EUR IBAN DE12 7007 0010 0926 0811 00 BIC DEUTDEMMXXX
HSBC Trinkaus & Burkhardt Düsseldorf Currency EUR, IBAN DE52 3003 0880 0700 5650 09 BIC TUBDDE33XXX
BW-Bank Stuttgart Currency USD IBAN DE05 6005 0101 7482 1003 01 BIC SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Denklingen
District Court Augsburg HRB 23817
Management Board
Matthias Kratzsch (Chairman),
Walter Bauer



seit über
60
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr 26-003065 vom 12 03 2026

Ludwigsburg 13 03 2026

Seite 1 von 1

26-003065

1 Absender / Expéditeur Hirschvogel Umformtechnik GmbH Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6 86920 Denklingen		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis nonobstant toute clause gemeinfälligen Abmachung den Bestimmungen des contraire à la Convention relative au contrat de Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im transport international des marchandises par intern Straßengüterverkehr (CMR) route (MR)				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S p A VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co Intern Spedition KG Carl Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen -Nr D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 18 03 2026		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Denklingen Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 13 03 2026 14 00 bis 18 00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos No	10 Zeichen/Nr Markennummern 1 85039438-85042132 2 85041020 3 85041930 4 85041944-85041955 5 85041979	11 Anzahl der LM Nombre des colis 11 2 4 3 2	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht kg Poids kg 18 656	15 Umfang cbm 73,58
Summe Total		22,00 COLLI		18 656,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tankilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit ubernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt				
19 Kfz	Ämtliches Kennzeichen LB SC 581	Nutzlast in t : : : :		Datum / Date		
22 Benutzter Grenzübergang						
20 Hirschvogel Umformtechnik GmbH D-86920 Denklingen Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur "Ricevuto con riserva" verifica su qualità e quantità KUEHNEL & S. r.l. Via dei Ciclamini, SNC 70026 Modugno (BA) 18 MAR 2026 Gut 26-003065 empfangen am Reception des marchandises le				

SCHWEITZER GmbH & Co Intern Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer Friedrich Schweitzer
Axel Schweitzer Jens Schweitzer
Amtsgericht Ludwigsburg
Handelsregister- Stuttgart HRA 200856
Internet www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto 4501540600
BLZ 604 800 08
IBAN DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT DRESDEFF604